Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 72 (1954)

Heft: 5

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 5 Bern, Freitag 8. Januar 1954 — 72. Jahrgang — 72me année — Berne, vendredi 8 janvier 1954 **No 5**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Beschluss des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Schaffhausen.

Société Immobilière du Grand Duc, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung der Handelsabteilung des EVD über die Auszahlung von Finanzforderungen im gebundenen Zahlungsverkehr mit Frankreich. — Ordonnance de la division du commerce du DEP concernant l'admission de créances financières au service réglementé des paiements avec la France. — Ordinanza della divisione del commercio del DEP concernente l'ammissione di crediti finanziari al servizio disciplinato dei pagamenti con la Francia.

Kurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 165).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief vom 9. Mai 1912, von Fr. 30 000, I/73 im 2. Rang;
2. Schuldbrief vom 13. Oktober 1913, von Fr. 56 000, I/424, 3. Rang,

beide auf Biel-Grundbuch Nr. 1081: Besitzung Plänkestrasse 28 in Biel der Soluwa Aktiengesellschaft mit Sitz in Meggen. Gläubiger und Schuldner: die frühere Grundstückeigentümerin, Erbengemeinschaft des Herrn Otto Krebs sel.

3. Schuldbrief vom 6. September 1923, von Fr. 10 000, I/3499, im 2. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 1794: Besitzung Zentralstrasse 39, in Biel, der Erbengemeinschaft des Herrn Otto Krebs sel.; Gläubiger und Schuldner: die Grundstückeigentümerin.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, dieselben innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation des Aufrufes, dem Richteramt I Biel vorzulegen, ansonst dieselben kraftlos erklärt werden. (51²)

Biel, den 5. Januar 1954. Der Gerichtspräsident I: Matter.

A la requête de MMes Léon et Jean Zufferey, avocats à Sierre, pour M. Aloys Desmages à Venthône, les détenteurs des obligations No 237, de 13 000 fr., et No 232, de 1000 fr., de la Caisse du Crédit Mutuel de Venthône, sont sommés de produire ces titres au greffe du Tribunal de Sierre tenu par M. l'avocat Gérard Emery, ce dans un délai de six mois expirant au 15 juillet 1954, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (50¹)

Sierre, le 4 janvier 1954. Le juge-instructeur de Sierre: Ed. Bagnoud.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

23. Dezember 1953.

Willi Sand & Co., Bank für Neubaufinanzierungen, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Willi Sand, von St. Gallen, in Herrliberg (Zürich), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Martha Sand geb. Trolliet, von St. Gallen, in Herrliberg (Zürich), als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 mit Genehmigung im Sinne von Art. 177 ZGB eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1954 ihren Anfang nehmen wird. Einzelprokura mit Ausdehnung auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ist erteilt an Walter Hess, von Wiesendangen, in Küsnacht (Zürich). Bank für Neubaufinanzierungen sowie Tätigung aller Bankgeschäfte. Stadelhoferstrasse 40.

28. Dezember 1953. Eisen.

Pestalozzi & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1951, Seite 802), Eisenhandlung. Diese Gesellschaft wandelt sich am 1. Januar 1954 in eine Kommanditgesellschaft um. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Gesellschafter Heinrich Pestalozzi, Friedrich Pestalozzi und Andreas Burckhardt, dieser nun in Küsnacht (Zürich). Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 500 000 ist der bisherige Gesellschafter Rudolf Pestalozzi; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Dezember 1953.

T.W.U. Uebersetzungsbüro, E. Fischer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erich Fischer, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Uebersetzungsbureau. Bäckerstrasse 40.

4. Januar 1954.

Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1953, Seite 1738). Die stellvertretenden Direktoren Hermann Budich, Walter Fankhauser, Bruno Saager, Heinrich Streiff, Dr. Viktor Zoller und Gustav Adolf Keller sind zu Direktoren ernannt worden; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Willi Egli, von Dürnten, in Zürich; Guido Hanselmann, von Wartau (St. Gallen), in Zürich; Dr. Alfred Hartmann, von Zizers (Graubünden), in Zürich, und Augustin Hollenstein, von Bichelsee (Thurgau), in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Hans Weiss ist erloschen.

4. Januar 1954.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1953, Seite 1617), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur, ist erteilt an Marco Gremminger, von und in Winterthur.

4. Januar 1954.

Buchdruckerei Stäfa A.G., in Stäfa (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1952, Seite 2094). Theodor Gut ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Theodor Gut-Meier, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Didierjean junior, von Uster und Stäfa, in Stäfa, und an Rudolf Frey, von Winterthur und Kleinandelfingen, in Stäfa. Die Genannten zeichnen je mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates, jedoch nicht miteinander und nicht mit einem der übrigen Prokuristen.

4. Januar 1954. Technische Erzeugnisse.

Internaco AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1952, Seite 2898), Handel mit sowie Import und Export von technischen Erzeugnissen. Max Muggler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Heimbrecht ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern einziges Mitglied desselben. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Muggler, von und in Zürich, bisher Verwaltungsratsmitglied; an Ernst Obrist, von Riniken (Aargau), in Zürich, und an Alexander Reinshagen, von und in Herrliberg (Zürich).

4. Januar 1954. Waren aller Art.

Sirowa Handels-A.G. (Société de commerce Sirowa S.A.) (Sirowa Trading Co. Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1953, Seite 1450), Waren aller Art usw. Dr. Max Ziegler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. André Kurz, von Corsier (Waadt), in Rapperswil (St. Gallen); er führt Einzelunterschrift.

4. Januar 1954.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Dorf, in Dorf (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1949, Seite 822). Jakob Fritschi und Heinrich Schneider sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Karl Arbenz, von und in Dorf, als Präsident, und Ernst Stalder, von und in Dorf, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

4. Januar 1954. Papierwaren usw.

Moser & Co., in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1952, Seite 1135), Handel en gros mit Papier-, Papeterie- und Schreibwaren. Neu ist als Kollektivgesellschafter ohne Vertretungsbefugnis eingetreten Willy Moser, von Winterthur, in Winterthur 1. Einzelprokura ist erteilt an Albert Winkler, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Winterthur.

4. Januar 1954.

Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1952, Seite 1745), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Reklame aller Art durch Plakate, Reklametafeln, Bilder, Leuchtreklamen, Lichtbilder usw., sowie der Erwerb gleichartiger Geschäfte. Sie kann alle mit diesem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängenden Mobiliar- und Immobiliargeschäfte tätigen.

4. Januar 1954. Schreinerei, Glaserei.

Gebr. Sennhauser, in Winterthur 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1937, Seite 2843), mechanische Schreinerei. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Walter Sennhauser aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Albert Sennhauser, von Winterthur, in Winterthur 4, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Albert Sennhauser**. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Schreinerei und Glaserei. Geschäftsdomizil: Wartstrasse 289.

4. Januar 1954. Technische Artikel usw.

Techag Aktiengesellschaft, in Küsnacht (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1953, Seite 73), Import und Export von sowie Handel mit technischen Artikeln usw. Die Prokuren von Lilli Vollenweider, Erich Oertli und Willy Uhlmann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Viktor Häberlin, von Illighausen (Thurgau), in Erlenbach (Zürich).

4. Januar 1954. Lebensmittel.
Dünner & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1950, Seite 282), Spezialitäten der Lebensmittelbranche. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafterinnen Dr. Helene Alice Dünner und Dr. Bertha Lätt wohnen in Zürich 9. Neues Geschäftsdomizil: Freihofstrasse 1 in Zürich 9.

4. Januar 1954. Fahrräder usw.
L. H. Kapp & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1953, Seite 614), Fahrräder usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Greutmann, von Beggingen (Schaffhausen), in Zürich.

4. Januar 1954.
Stamm & Co Eglisau ZH Ledertuch-, Wachstuch- und Wagendeckenfabriken, in Eglisau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1953, Seite 1035). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Frédéric Ritzmann, von Neunkirch (Schaffhausen), in Eglisau.

4. Januar 1954. Reiseartikel, Lederwaren.
Oskar Debrunner, in Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1948, Seite 3311), Reiseartikel- und Lederwarenfabrik. Einzelprokura ist erteilt an Edwin Läser, von Gontenschwil (Aargau), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Eggbühlstrasse 28.

4. Januar 1954. Autopolsterüberzüge usw.
Martin Zimmermann & Cie., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1952, Seite 341), Autopolsterüberzüge usw. Einzelprokura ist erteilt an Ruggero Masina, von Caslano (Tessin), in Zürich.

4. Januar 1954. Schaufensterfiguren usw.
Schläppi & Cie., in Thalwil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1950, Seite 1837), Schaufensterfiguren usw. Neues Geschäftsdomizil: Feldstrasse 7.

4. Januar 1954.
Fiat Automobil-Handels A.-G. Verkaufsstelle Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1953, Seite 2902). Neues Geschäftsdomizil: Freihofstrasse 25, in Zürich 9.

4. Januar 1954. Granitgeschäft.
August Clivio, Nachf. von Alfred Clivio's Erben, in Winterthur (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1947, Seite 1009), Granitgeschäft usw. Der Firmainhaber wohnt in Winterthur 4. Neues Geschäftsdomizil: Wolfbühlstrasse 64.

4. Januar 1954. Kompressorenanlagen usw.
J. Walter, in Winterthur (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1952, Seite 1490), Kompressorenanlagen usw. Neues Geschäftsdomizil: Färberstrasse 18.

4. Januar 1954. Restaurant.
B. Richner-Hunziker, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Richner-Hunziker, von Rupperswil (Aargau), in Zürich 9. Betrieb des Restaurant «Automarkt». Badenerstrasse 529.

4. Januar 1954. Leder, technische Lederartikel.
Hans Ryffel, in Wetzikon (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1946, Seite 99), Leder und technische Lederartikel. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die Kommanditgesellschaft «Ryffel & Co.», in Wetzikon, erloschen.

4. Januar 1954. Gerberei usw.
Ryffel & Co., in Wetzikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1945, Seite 822), Gerberei und Fellhandlung. Diese Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Ryffel», in Wetzikon, übernommen.

4. Januar 1954. Boden- und Wandbeläge.
Elastileum, Häusler & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1501), Herstellung von Elastileum-Boden- und -Wandbelägen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

4. Januar 1954. Leuchtreklame.
Werro & Co., in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1950, Seite 446), Vertrieb der «Tellor»-Leuchtreklamen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

4. Januar 1954.
Soziale Wohnbaugenossenschaft Pfungen, in Pfungen (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1947, Seite 3423). Paul Krebser ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Dezember 1953 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

4. Januar 1954. Autotransporte.
Hch. Bernath, in Ellikon a. d. Thur (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1949, Seite 1218), Autotransporte (Sachen). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Januar 1954. Oele, Fette usw.
Max Egloff, in Zürich (SHAB. Nr. 187 vom 11. August 1944, Seite 1821), Oele und Fette usw. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Januar 1954. Chemische und pharmazeutische Erzeugnisse usw.
Bayer-Pharma AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Vertrieb von chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen aller Art, insbesondere den Vertrieb der pharmazeutischen Produkte der Farbenfabriken Bayer, Leverkusen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Felix Wiget, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich, als Präsident, sowie Ferdinand Braun, deutscher Staatsangehöriger, in Leverkusen, und Dr. Fritz Rübel, von und in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Zweierstrasse 100, in Zürich 3.

5. Januar 1954. Lebensmittel.
Goldinger & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 7. April 1937, Seite 806), Lebensmittel. Der Kommanditär Eugen Goldinger ist ausgeschieden. Neu ist als Kommanditärin im Sinne von Art. 177, Abs. 2 und 3, ZGB, mit erteilter Zustimmung und einer Kommanditsumme von Fr. 5000 eingetreten Rosalia Goldinger geb. Hummel, von und in Zürich.

5. Januar 1954. Versicherungen.
Interbroke Ltd., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 102), Vermittlungsgeschäfte auf dem gesamten Gebiet des Versicherungs- und Rückversicherungswesens. George Henry Booker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Gwilym Hugh Lewis, britischer Staatsangehöriger, in London.

5. Januar 1954. Abbruchunternehmung.
Heinrich Günthardt's Erben, Inhaber Heinrich Günthardt, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1951, Seite 3211), Abbruchunternehmung. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gertrud Günthardt geb. Lohrer, von und in Zürich, Hermann Walthard, von Bern, in Zürich, und an Dr. jur. Hans Glarner, von und in Zürich.

5. Januar 1954. Elektrotechnische Unternehmungen usw.
Grossenbacher & Co., Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1950, Seite 2945), elektrotechnische Unternehmungen usw., Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Hans Grossenbacher ist erloschen.

5. Januar 1954. Seidenzwirnerei usw.
Zwicky & Co., Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1953, Seite 62), Seidenzwirnerei usw., Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Wallisellen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an die Gesellschafter Dieter Zwicky, von Mollis und Wallisellen, in Wallisellen, und Christoph Burckhardt; die Prokura des Letztgenannten ist erloschen.

5. Januar 1954. Haus- und Küchengeräte.
Erpf & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1938, Seite 1491), Haus- und Küchengeräte. Einzelprokura ist erteilt an Thomas Höhn, von und in Zürich.

5. Januar 1954.
Buchdruckerei Jacques Bollmann Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1950, Seite 1066). Die Prokura von Eduard Bollmann ist erloschen.

5. Januar 1954. Waren aller Art.
Emil Bühler, in Bülach. Inhaber dieser Firma ist Emil Bühler, von Wildhaus (St. Gallen), in Bülach. Handel mit Waren verschiedener Art. Zürichstrasse 148.

5. Januar 1954. Technische Spezialerzeugnisse.
J. Liggy, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jochanan Liggy, von Zürich, in Zürich 8. Vertrieb sowie Import und Export von technischen Spezialerzeugnissen. Gotthardstrasse 6.

5. Januar 1954. Restaurant.
Olga Meister-Holenstein, in Fällanden (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1951, Seite 1432), Betrieb des Restaurant «Zur Sonne». Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. Januar 1954. Milch usw.
Otto Krauer, in Dürnten (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1930, Seite 472), Milch-, Käse- und Butterhandlung. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. Januar 1954. Milch usw.
Rosa Krauer, in Dürnten. Inhaberin dieser Firma ist Rosa Krauer, von Hombrechtikon, in Dürnten. Milch-, Käse- und Butterhandlung. Hinterdorfstrasse.

5. Januar 1954. Bäckerei, Wirtschaft.
Josef Albietz, in Dürnten (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1933, Seite 1194), Bäckerei und Wirtschaftsbetrieb. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. Januar 1954. Südfrüchte, Gemüse.
J. Oettli-Kern & Cie., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1952, Seite 2133), Südfrüchte und Gemüse. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Januar 1954. Papier usw.
G. H. Bührmann's Papiergroothandel N. V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1951, Seite 2837), Papier usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Amsterdam. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird diese Firma gelöscht.

5. Januar 1954.
Casino-Operettentheater-Zürich GmbH., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1953, Seite 1766), Arrangement und Durchführung von Theater- und Konzertaufführungen usw. Diese Gesellschaft ist tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 24. Dezember 1953.)

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Berichtigung.
Aktiengesellschaft Ernst Geiser, Landesprodukte, in Langenthal (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1953, Seite 3158). Richtiger Wortlaut der Firma.

30. Dezember 1953. Spenglerei, Blechwaren.
Käppeli & Söhne, in Roggwil, Spenglerei und Blechwarenhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1946, Seite 2853). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Oktober 1953 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Biel

4. Januar 1954.
Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1952, Seite 1794), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. In ihren Generalversammlungen vom 18. Mai und 23. November 1953 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Zweck besteht inskünftig in der Ausübung jeglicher Art von Werbetätigkeit mittels Plakaten, Reklamebildern, Gemälden, Lichtreklame, Filmen usw. Sie kann sämtliche Rechtsgeschäfte über Grundstücke und Fahrnis tätigen, die diesem Zweck entsprechen.

4. Januar 1954.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1953, Seite 2526), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Als Direktor mit voller Kollektivunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis Biel, wurde gewählt Helmut Lesch, von Zürich, in Lausanne. Die Unterschrift von Walter Sandmeier, Direktor, ist erloschen.

5. Januar 1954.
Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, in Biel (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1953, Seite 658), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Die Kollektivprokura von Hans Bucher ist erloschen.

5. Januar 1954. Uhren, Uhrenbestandteile.
Vuilleumier & Wissmann, in Biel, Kollektivgesellschaft, Handel mit und Export und Import von Uhren und Uhrenbestandteilen, pharmazeutischen Produkten, Maschinen, Werkzeugen, ähnlichen Artikeln sowie Textilwaren (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1949, Seite 2530). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Robert Wissmann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Henri Vuilleumier, von La Sagne und Tramelan, in Biel, güterrechtlich getrennter Ehemann

der Ruth geb. Pache, als Einzelfirma in Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Henri Vuilleumier. Neue Geschäftsnatur: Handel mit und Export von Uhren und Uhrenbestandteilen. Geschäftslokal: Unterer Quai 41.

Bureau de Delémont

5 janvier 1954.

Société des Usines de Louis de Roll S.A., Usine des Rondez, à Delémont (FOSC. du 8 août 1952, N° 184, page 2006), avec siège principal à Gerlafingen. Josef Hofstetter, de Bolken (Soleure), à Gerlafingen, vice-directeur; Kurt Müller, de Romanshorn, à Soleure, fondé de pouvoir, et Max Spillmann, de Neerach (Zurich), à Gerlafingen, fondé de pouvoir, dont les pouvoirs de représentation, jusqu'ici restreints au siège principal et à l'usine de Gerlafingen, sont maintenant valables pour toutes les succursales, engagent les succursales par leur signature collective à deux, soit entre eux, soit avec l'une ou l'autre des personnes déjà autorisées à signer.

5 janvier 1954.

Association agricole de Glovelier, à Glovelier, société coopérative (FOSC. du 5 décembre 1949, N° 235, page 3162). Dans son assemblée générale du 30 août 1952, la société a nommé membre du comité, sans droit de signature, Louis Mahon, de et à Glovelier.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

31. Dezember 1953.

Tuchfabrik Zürcher & Cie., Aktiengesellschaft (Fabrique de draps Zürcher & Cie., Société Anonyme) (Fabbrica di panno Zürcher & Cie., Società Anonima), in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1951, Seite 1418). Die Firma erteilt Einzelprokura an Albert Hausammann, von Romanshorn, und Andreas Schenker, von Däniken (Solothurn), beide in Langnau i. E.

31. Dezember 1953.

Käsereigenossenschaft Schüpbach, mit Sitz in Schüpbach, Gemeinde Signau (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1952, Seite 52). Aus der Verwaltung ist der Präsident Rudolf Neuenschwander ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in die Verwaltung gewählt Hans Mosimann, des Samuel, von und in Signau, Brunnmatt. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

31. Dezember 1953.

Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau, mit Sitz in Langnau i. E., Genossenschaft (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1953, Seite 647). Otto Badertscher, des Franz sel., von Lauperswil, in Langnau i. E., ist zum Prokuristen ernannt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

5. Januar 1954. Spezereien, Futtermittel usw.

Frau E. Flury-Stalder, im Kehr, Gemeinde Langnau i. E., Spezereihandlung, Handel mit Futtermitteln und Dünger (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1949, Seite 3203). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. Januar 1954. Spezereien, Futtermittel usw.

P. Kipfer, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Peter Kipfer, des Peter, von und in Langnau i. E. Spezereihandlung, Handel mit Futtermitteln und Dünger. Kehr.

Bureau de La Neuveville

4 janvier 1954.

Banque cantonale de Berne, agence de Neuveville, à La Neuveville (FOSC. du 23 mars 1953, N° 67, page 674). La procuration de Hans Bucher, fondé de pouvoir, est éteinte.

Bureau Trachselwald

5. Januar 1954. Holzspielwaren.

Walter Niederhauser, in Lützelflüh. Inhaber der Firma ist Walter Niederhauser, des Ernst, von Eriswil, in Lützelflüh. Fabrikation von Holzspielwaren (Postzustellort: Hasle-Rüegsau).

Luzern — Lucerne — Lucerna

19. November 1953.

Central-Apotheke W. Büttiker & Co., alte Suidter'sche Apotheke, in Luzern. Walter Büttiker, von Oberbuchsiten (Solothurn), in Luzern; Wwe. Marie Baechtold-Suidter, von Schleitheim und Luzern, in Luzern; die Erben von Nina Wüest-Suidter, nämlich: Margrit Court-Wüest, von l'Isle (Waadt), in Basel; Elsa Weber-Wüest, von und in Genf; Fritz Wüest, von und in Luzern, und Max Wüest, von Luzern, in London; die Erben von Mathilde Frey-Suidter, nämlich: Hanny Fischler-Frey, von Möhlin (Aargau), in Basel; Wwe. Trudi Stocker-Frey, von Luzern, in Zürich, sowie Wwe. Emilie Knüsel-Suidter, von und in Luzern, alle ausser Walter Büttiker die eingetragene Gemeinderschaft «Otto Suidters Erben» bildend, sind unter oben erwähnter Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 15. November 1953 begonnen hat. Walter Büttiker ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Die übrigen Gesellschafter sind nach den Haftungsgrundsätzen der durch sie gebildeten Gemeinderschaft «Otto Suidters Erben» (Art. 342, Abs. 2 ZGB) Kommanditäre mit einer Gesamtkommandite von Fr. 100 000. Diese wurde liberiert durch Einbringung der vorhandenen Apothekerwaren und Einrichtungsgegenstände im Gesamtschätzungsbetrag von Fr. 100 000, laut Inventar vom 15. November 1953. Apotheke, Homöopathie und Allopathie, Drogenhandlung, Sanitätsgeschäft, Fabrikation von pharmazeutischen Spezialitäten. Bahnhofstrasse 21 (Suidter'sches Haus).

28. Dezember 1953. Wagnerei, Tuch, Spezereien usw.

Alois Kramis, Wagnerei, in Rain (SHAB. Nr. 296 vom 16. Dezember 1944, Seite 2766). Die Firma lautet nun: **Alois Kramis.** Neue Geschäftsnatur: Wagnerei, Tuch-, Spezerei- und Geschirrhandlung.

30. Dezember 1953. Haushaltartikel.

Fr. Kaufmann-Wangler, in Sursee, Haushaltartikel (SHAB. Nr. 64 vom 16. März 1940, Seite 508). Diese Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Fr. Kaufmann-Wangler, Inh. O. & J. Kaufmann», in Sursee.

30. Dezember 1953. Haushaltartikel.

Fr. Kaufmann-Wangler, Inh. O. & J. Kaufmann, in Sursee. Unter dieser Firma sind Otto und Josephine, genannt Josy, Kaufmann, beide von und in Sursee, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1954 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fr. Kaufmann-Wangler», in Sursee, übernimmt. Handel mit Haushaltartikeln. Unterstadt.

31. Dezember 1953. Grabsteine.

Alois Aletz, in Kriens, Grabsteingeschäft (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1931, Seite 973). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Alois Aletz», in Kriens.

31. Dezember 1953. Grabsteine.

Alois Aletz, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Alois Aletz, von und in Kriens. Er übernimmt auf den 1. Januar 1954 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alois Aletz», in Kriens. Grabsteingeschäft. Grossfeld.

31. Dezember 1953. Inkasso- und Sachwalterbureau.

Leo Balmer-Ott, in Luzern, Inkasso- und Sachwalterbureau (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 37). Die Prokura von Niklaus Josef Geisshüsler ist erloschen.

31. Dezember 1953. Schmiede usw.

Franz Künzli, in Littau, mechanische Schmiede usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1932, Seite 1566). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1953. Hotel.

Franz Lötscher, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Franz Lötscher, von Entlebuch, in Luzern. Betrieb des Hotel «Engelburg». Fluhmattstrasse 48.

31. Dezember 1953. Bäckerei, Spezereien.

Julius Lötscher, in Hasle, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1950, Seite 2091). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1953. Tea-room.

Alfr. Braunschweig, in Luzern, in Konkurs, Tea-room «Rialto» (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1952, Seite 1691). Der über diese Firma erkannte Konkurs wurde am 16. Dezember 1953 als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

31. Dezember 1953. Spezereien.

Roman Mühlebach, in Malters, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1935, Seite 1091). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1953. Spezereien.

Willy Gehri-Mühlebach, in Malters. Inhaber dieser Firma ist Willy Gehri-Mühlebach, von Seedorf (Bern), in Schachen, Gemeinde Malters. Spezereihandlung. Schachen.

31. Dezember 1953. Pharmazeutische Präparate.

AGPHARM A.G. Luzern (AGPHARM S.A. Lucerne), in Luzern, pharmazeutische Präparate usw. (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1952, Seite 2306). Laut öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1953 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 140 neuen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 120 000 erhöht. Die neuen Aktien sind bar einbezahlt. Das voll liberierte Aktienkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

31. Dezember 1953. Lebensmittel.

Nahrin A. G., bisher in Münchenstein (Basel-Landschaft) (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1953, Seite 759). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Dezember 1953 wurde der Sitz nach Sarnen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Fabrikation, Import und Export von und Handel mit Lebensmitteln. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. März 1953. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Er besteht gegenwärtig aus Ferdinand Buser-Zwirlein, von Diegten (Basel-Landschaft), in Basel, Präsident; Amalie Buser-Zwirlein, von Diegten (Basel-Landschaft), in Basel; Friedrich Probst-Hürzeler, von Finsterhennen, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (Luzern); Hedwig Probst-Hürzeler, von Finsterhennen, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (Luzern). Ferdinand Buser-Zwirlein und Friedrich Probst-Hürzeler zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Kirchstrasse, bei Dr. iur. J. Britschgi.

4. Januar 1954. Transporte.

Fanger Joh., in Alpnach. Inhaber der Firma ist Johann Fanger, von Sarnen, in Alpnach. Autotransporte von Sachen im Fern- und Nahverkehr.

5. Januar 1954. Bäckerei usw.

Gustav Fiez-Blättler, in Sarnen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1923, Seite 2438). Die Firma wird infolge Uebertragung des Geschäftes gelöscht.

5. Januar 1954. Bäckerei usw.

G. Grendelmeier-Fiez, in Sarnen. Inhaber der Firma ist Georg Grendelmeier-Fiez, von Dietikon (Zürich), in Sarnen. Bäckerei und Konditorei. Brünigstrasse.

Glarus — Glaris — Glarona

15. Dezember 1953. Beteiligungen.

Refi A.-G., in Glarus, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Finanztransaktionen für eigene und fremde Rechnung sowie treuhänderisch im In- und Auslande (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1953, Seite 259). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1953 sind die Statuten geändert worden. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 zerlegt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100.

4. Januar 1954. Chemisch-technische Produkte.

Heinrich Jenny, in Ennenda. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Jenny-Scheuermann, von und in Ennenda. Engros-Handel mit chemisch-technischen Produkten.

4. Januar 1954. Finanzgeschäfte, Beteiligungen usw.

Clarida, in Glarus, Aktiengesellschaft, Vornahme von finanziellen, kommerziellen, industriellen, Immobiliar- und Hypothekargeschäften; Beteiligung an allen Geschäften, welche damit im Zusammenhang stehen (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1952, Seite 1854). Georges Freuler ist aus dem Verwaltungsrate zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Alfred von Morlot, von Bern, in Basel, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nach wie vor einzeln.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

4 janvier 1954. Assurances, immeubles, etc.

Louis Thalmann, à Fribourg. Le chef de la raison est Louis Thalmann, de et à Fribourg. Assurances, gérances et affaires immobilières. Rue de Romont 2.

4 janvier 1954.

Kolpings Krankenkasse, à Fribourg, association (FOSC. du 2 juillet 1943, N° 151, page 1523). Cette association est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine à Fribourg, par suite du transfert du siège à Schwyz (FOSC. du 30 décembre 1953, N° 303, page 318).

5 janvier 1954. Articles pour enfants.

Blanche Werro, à Fribourg. Le chef de la raison est Blanche Werro, de Malapalud (Vaud), à Fribourg. Commerce d'articles pour enfants à l'enseigne «Au Nouveau né». Rue du Tir 8.

5 janvier 1954.

F. Egger & fils, parqueterie de Fribourg, à Fribourg, société en nom collectif (FOSC. du 20 mai 1949, N° 117, page 1358). Francis Egger, fils de Fernand, de Tavel, Vuippens et Fribourg, à Fribourg, est entré, dès le 1er janvier 1954, comme associé dans la société. Il n'a pas la signature sociale.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

30. Dezember 1953. Triebe, Räder usw.

W. Siegrist & Cie. A.G., in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Trieben und Rädern sowie Bestandteilen für Armband- und Taschenuhren usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1950, Seite 1873). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlungen vom 15. Juni 1953 und 5. Dezember 1953 wurde das Aktienkapital von Fr. 90 000 auf Fr. 180 000 erhöht durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist wie folgt voll liberiert worden: Fr. 45 000 durch Verrechnung mit Forderungen und Fr. 45 000 durch Entnahme aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 180 000, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000. Walter Siegrist ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Zeichnungsbefugnis wird gelöscht. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Lina Siegrist-Mörker, von Oberbipp, in Grenchen. Sie zeichnet je mit dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Maria Siegrist-Stämpfli. Alois Kamber, von Hägendorf, in Rickenbach (Solothurn), wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Neues Geschäftsdomizil: Moosstrasse 15.

Bureau Kriegstetten

4. Januar 1954. Bauunternehmung.

Alfred Gasche, bisher in Aeschi, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1950, Seite 2428). Die Firma hat den Sitz nach Etziken verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 89.

Bureau Olten-Gösgen

5. Januar 1954.

Milchgenossenschaft Wisen, in Wisen (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1952, Seite 2375). Fritz Beyeler, Präsident, und Eugen Strub, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Theodor Kamber, bisher Vizepräsident. Zum Vizepräsidenten wurde Karl Mangold, von Hemmiken, in Wisen (bisher Beisitzer), und neu als Mitglied der Verwaltung und Aktuar Josef Bloch, von und in Wisen, gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Domizil: beim Präsidenten.

5. Januar 1954. Fachberatungen.

Aldo Schibler, in Olten, Fachberatungen (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1952, Seite 927). Der Firmainhaber wohnt jetzt in Olten. Neues Geschäftsdomizil: Gallusstrasse 56, bei Rudolf Bloch.

Bureau Stadt Solothurn

5. Januar 1954.

Fritz Leu, Buchversand Saphir, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Leu, von Huttwil, in Solothurn. Handel mit Büchern. Rossmarktplatz 17.

Bureau Thierstein

4. Januar 1954.

Schloss- & Beschlägefabrik A.G. (Fabrique de Serrures et de Ferronnerie S.A.) (Fabbrica di Serrami e Ferramenti S.A.) (Locks and Iron- Fittings Manufactory Ltd.), in Kleinlützel (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1952, Seite 431). Adolf Reinhart, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hugo Flury, von Kleinlützel, in Zuchwil, bisher Protokollführer, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Protokollführer wurde gewählt: Dr. iur. Erich Reinhart, von Oberdorf (Solothurn), in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus. Präsident und Aktuar des Verwaltungsrates sowie der Direktor zeichnen zu zweien.

5. Januar 1954. Maschinen, Werkzeuge.

M. Hänggi, in Fehren, Maschinen- und Werkzeugfabrik (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1941, Seite 1130). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges und Wegzugs des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen gleichnamigen Firma «M. Hänggi», in Fehren, übernommen.

5. Januar 1954. Maschinen, Werkzeuge.

M. Hänggi, in Fehren. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Hänggi-Hänggi, Meinrads, von und in Fehren. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «M. Hänggi», in Fehren. Maschinen- und Werkzeugfabrik. Gebäude Nr. 37.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

30. Dezember 1953. Immobilien.

Klostermatten A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1950, Seite 3138). In der Generalversammlung vom 30. November 1953 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 40 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 90 000, eingeteilt in 90 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

31. Dezember 1953. Fette usw.

Walz & Eschle A.G., in Basel, Fabrikation und Vertrieb von Fetten usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1949, Seite 104). In der Generalversammlung vom 30. Dezember 1953 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 1000 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

31. Dezember 1953. Rohprodukte usw.

Matex Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Rohprodukten usw. (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1951, Seite 3063). In der Generalversammlung vom 30. Dezember 1953 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingetellt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

5. Januar 1954. Holzhandlung, Sägewerk usw.

Adolf Steinemann Söhne, in Bibern, Holzhandlung, Säge- und Hobelwerk, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1948, Seite 2108). Alwin Steinemann-Schmid führt nun Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Gesellschafter.

5. Januar 1954.

Schweizerische Steinzeugfabrik A.-G. Schaffhausen (Fabrique Suisse de grès S.A. Schaffhouse), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1953, Seite 351). Der bisherige Prokurist Gottfried Waeffler wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift ernannt. An Dr. Emil Witzig, von Laufen-Uhwiesen (Zürich), in Schaffhausen, wurde Kollektivprokura erteilt. Die Prokura von Dr. René Masson ist erloschen.

5. Januar 1954. Sanitäre Anlagen usw.

Alfred Scherrer A.G., in Schaffhausen, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, Feuerungen usw. (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1953, Seite 1668). Zum Geschäftsführer wurde ernannt Armin Breiter, von Rüdlingen, in Schaffhausen. Er führt Einzelunterschrift.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

2. Januar 1954.

Ersparnisanstalt Rehetobel, in Rehetobel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1951, Seite 453). Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Emil Bischofberger, welcher aus der Verwaltungskommission ausgeschieden ist, ist erloschen. Als neuer Verwalter und Mitglied der Verwaltungskommission wurde gewählt: Karl Kammerer, von und in Rehetobel. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Verwalter zu zweien kollektiv.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

11. Dezember 1953.

«OLMA» Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, in der Stadt St. Gallen periodisch wiederkehrende Messen und Ausstellungen zu veranstalten, welche in der Hauptsache der Förderung der Landwirtschaft und der ihr zudienenden Industrien und Gewerbe gewidmet sind. Sie kann die Veranstaltung auch auf andere Gebiete ausdehnen. Die Statuten datieren vom 17. Oktober 1953. Die Genossenschaft übernimmt gemäss Vertrag über die Weiterführung der Messe und die Uebernahme einer Verlustdeckungspflicht durch die politische Gemeinde St. Gallen vom 16. Juni 1953 ab 1. Januar 1952 auf eigene Rechnung das bisher von der politischen Gemeinde St. Gallen geführte Messeunternehmen. Gemäss Gründerbericht vom 8. Juni 1953 und Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1953 überlässt die politische Gemeinde St. Gallen rückwirkend auf den 1. Januar 1952 der Genossenschaft a) die auf dem Areal der alten Kavalleriekaserne, an der Steinachstrasse stehende Messehalle im Erstellungswerte von Fr. 553 000, b) das gesamte Inventar gemäss besonderem Verzeichnis vom 1. März 1952 im Werte von Fr. 419 214.80. Ferner überlässt sie der Genossenschaft den Saldo der Betriebsrechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1951, erzeigend Franken 136 242.32. Der Anrechnungspreis für die Sacheinlagen beträgt Fr. 300 000 und wird beglichen durch Ueberlassung von 300 Anteilscheinen zu Franken 1000 zur Hälfte liberiert und Fr. 150 000 Gutschrift. Es werden Genossenschaftsanteile zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 28 Mitgliedern. Der Verwaltungsausschuss besteht aus 7 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Emil Anderegg, von Wattwil, als Präsident, und Elmar Baechtiger, von Jonschwil, als Vizepräsident; beide in St. Gallen. Zum Direktor wurde ernannt: Erwin Schenker, von Dänikon und Schönenwerd, in St. Gallen. Der Präsident und der Vizepräsident führen unter sich oder mit dem Direktor je zu zweien Kollektivunterschrift. Der Direktor zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Museumstrasse 1.

23. Dezember 1953. Baumwollgewebe.

Berlinger & Cie., in Ganterschwil, Fabrikation von und Handel mit Baumwollgeweben, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 7. Februar 1941, Seite 258). Aus der Gesellschaft sind per 31. Dezember 1953 ausgeschieden: Dr. Alice Wegmann-Berlinger und Margrit Hügli-Berlinger; ihre Kommanditen sind erloschen. Neu ist der Gesellschaft beigetreten: Heidi Berlinger-Hilty, von und in Ganterschwil, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; die Kommandite ist durch Barzahlung voll liberiert und stammt aus dem Sondergut der Ehefrau.

31. Dezember 1953.

Beda Zängeler, mech. Schreinerei, in St. Gallen (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1945, Seite 1776). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Zängeler & Müller», in St. Gallen.

31. Dezember 1953. Schreinerei.

Zängeler & Müller, in St. Gallen. Beda Zängeler, von Niederhelfenschwil, und Carl Müller, von Schmerikon, beide in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1954 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Beda Zängeler, mech. Schreinerei», in St. Gallen. Mechanische Schreinerei; Gartenstrasse 15.

31. Dezember 1953. Glaswaren.
Mediglass A.-G., in Rapperwil, Fabrikation von und Handel mit Glaswaren usw. (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1953, Seite 1820). Horst von Wunsch, Willy Leimgruber und Dr. Egon Honisch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Dr. Alfred W. von Arx führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift. Dr. Egon Honisch zeichnet als technischer Direktor weiterhin zu zweien.

31. Dezember 1953.
Kathol. Arbeiterinnen-Verein Rorschach u. Umgebung, in Rorschach, Verein (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1948, Seite 1135). Die Unterschrift des Verwalters Erwin Naef-With ist erloschen.

31. Dezember 1953. Stickereiartikel.
Gätzi & Co. A.G., in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1948, Seite 2228). Die Einzelprokura von Hans Rutz ist erloschen.

31. Dezember 1953. Bäckerei, Konditorei.
Jakob Maier, in St. Gallen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1934, Seite 3375). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1953.
Schlosshotel Mariahalden Weesen, Frau M. Wehrli, in Weesen (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1942, Seite 2127). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1953.
Möbelfabrik Fritz Heiniger A.G., in Degersheim (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1952, Seite 1809). Einzelprokura wurde erteilt an Bruno Müller, von Krillberg-Wängi (Thurgau), in Degersheim.

31. Dezember 1953.
Robert Klingler A.-G. Haslenmühle, in Gossau (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1953, Seite 746). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Max Müller-Klingler, von Tegerfelden (Aargau), in Mörschwil. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Robert Klingler wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. Dezember 1953.
Xaver Schaffhauser, Chemische Fabrik, in Gossau (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1916, Seite 1129). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1953.
Viehzuchtgenossenschaft Altstätten, in Altstätten (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1952, Seite 232). Werner Eugster, Präsident, und Johann Bartholet, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Ritter, von Altstätten (St. Gallen), als Präsident, und Leonhard Gabathuler, von Wartau (St. Gallen), als Aktuar, beide in Altstätten. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

31. Dezember 1953.
Josef Scherrer, Metzgerei, in Rorschach (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1927, Seite 1448). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1953. Nähmaschinen usw.
Keller A.G. Rorschach, in Rorschach, Vertrieb von Nähmaschinen und Bestandteilen von solchen sowie verwandter Artikel (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1950, Seite 952). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Dezember 1953 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 30 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 200. Die 150 herabgesetzten Aktien zu Fr. 200 wurden hierauf durch Umtausch von je 5 Aktien zu Fr. 200 gegen eine Aktie zu Fr. 1000 in 30 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt und das Aktienkapital von Fr. 30 000 durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 1000, welche im Betrage von Fr. 70 000 durch Bareinzahlung, im Betrage von Fr. 45 000 durch Sacheinlagen und im Restbetrage durch Verrechnung mit Forderungen voll liberiert sind, wieder auf Fr. 150 000 erhöht. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 24. Dezember 1953 Waren gemäss Inventaraufstellung im Wertbetrag von Fr. 20 000 sowie Liegenschaft, Parzelle Nr. 460 und 461, in Rorschach, bei einer hypothekarischen Belastung von Fr. 100 000 zu Fr. 125 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Der einzige Verwaltungsrat Josef Keller ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Verwaltungsrat ernannt Alfons Keller, von und in Rorschach. Er zeichnet einzeln.

31. Dezember 1953. Stickereien usw.
Altschüler & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien und andern Textilartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1946, Seite 2220). Der Kommanditär Willi Wohlgenannt ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. An seiner Stelle tritt als neuer Kommanditär der Gesellschaft bei Rolf Altschüler, jun., von Stein (St. Gallen), in St. Gallen, mit Fr. 5000. Die Kommandite ist durch Verrechnung voll liberiert. Dem neuen Kommanditär Rolf Altschüler ist Einzelprokura erteilt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

4. Januar 1954. Café-Restaurant.
P. Ponti, in St. Moritz-Bad. Inhaber dieser Firma ist Pietro Ponti-Bellettini, von Italien, in St. Moritz-Bad. Betrieb des Café-Restaurant «Sport».

4. Januar 1954. Kolonialwaren, Bäckerei, Gasthaus.
Chr. Caviezel-Brütsch, in Pany, Gemeinde Luzein, Handel mit Kolonialwaren, Bäckerei und Gasthaus «Zur Sonne» (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1953, Seite 1495). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Januar 1954. Kolonialwaren, Früchte, Gemüse.
E. Jüni, vorm. Baumann, in Davos-Platz, Handel mit Kolonialwaren, Früchten und Gemüse (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1950, Seite 3036). Ueber diese Firma wurde am 22. Dezember 1953 der Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

5 gennaio 1954.
S. A. Satis Impresa Turistica, in Mesocco (FUSC. del 3 novembre 1953, N° 256, pagina 2635). L'assemblea straordinaria degli azionisti del 30 dicembre 1953 ha aumentato il capitale sociale da 100 000 fr. a 300 000 fr. mediante l'emissione di 400 azioni da 500 fr. cadauna, al portatore, interamente liberate. Lo statuto è stato conseguentemente modificato. Il capitale sociale è di 300 000 fr., diviso in 600 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

5 gennaio 1954. Ristorante.
Dotta Fratelli, Buffet della Stazione, in Airolo, società in nome collettivo (FUSC. del 3 febbraio 1950, N° 28, pagina 320). Felice Dotta ha cessato di far parte della società in seguito a decesso per cui la di lui firma viene radiata. La ditta è ora costituita dai soci Virgilio Dotta junior e Carlo Dotta.

Ufficio di Lugano

4 gennaio 1954. Medicinali, ecc.
C. & G. Timbal, società a garanzia limitata, in Lugano, commercio ingrosso medicinali, ecc. (FUSC. del 9 dicembre 1940, N° 289, pagina 2282). Carlo Timbal non fa più parte della società. La sua quota di 10 000 fr. è stata ceduta a Decio Carlo Timbal fu Carlo, di nazionalità argentina, in Lugano, che diventa socio. Il socio Giovanna Timbal in seguito a matrimonio si chiama ora Giovanna Mazzuchelli ved. Timbal nata Buni, da ed in Lugano, che vincola la società con firma individuale quale gerente. La firma di Carlo Timbal è estinta. Con verbale notarile dell'assemblea dei soci del 17 dicembre 1953 gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Nuovo recapito: via Canova 16.

4 gennaio 1954.
Garage Lamone, A. Weber, in Lamone. Titolare è Alberto Weber fu Ernesto, da Zugo, in Lamone. Esercizio di un garage, officina meccanica di riparazioni, compra-vendita autoveicoli, commercio lubrificanti, benzina e gomme.

5 gennaio 1954.
Unione di Banche Svizzere, succursale di Lugano (FUSC. del 9 luglio 1953, N° 156, pagina 1680), società anonima con sede principale a Zurigo. Carlo Velini non è più direttore e la sua firma è estinta. Aldo Baggi, già procuratore, è ora nominato vicedirettore. Notker Kessler di Michele, da Quarten (S. Gallo), in Castagnola, è stato nominato procuratore. Essi firmano collettivamente a due con uno degli altri aventi diritto.

Distretto di Mendrisio

4 gennaio 1954.
Società Cooperativa di Consumo Novazzano, in Novazzano (FUSC. del 5 giugno 1947, N° 128, pagina 1511). Erminio Soldini è presidente (confermato); Cesare Balabbio fu Luca, da ed in Novazzano, vicepresidente, e Giuseppe Caccia, già membro, segretario; tutti da ed in Novazzano. Le firme di Elvezio Galfetti, attualmente membro, e di Cirillo Valsangiacomo, demissionario, sono estinte. La firma sociale spetta al presidente o al vicepresidente in unione con il segretario.

5 gennaio 1954.
Società di Banca Svizzera, succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 13 gennaio 1953, N° 8, pagina 77), società anonima con sede principale a Basilea. Max Ammann, da ed in Basilea, finora condirettore, è stato nominato direttore addetto alla direzione generale, con firma collettiva a due.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

4 janvier 1954.
Wolfram & Molybdène, Société Anonyme (Wolfram & Molybdaen, Aktiengesellschaft) (Tungsten & Molybdenum, Limited), à Nyon (FOSC. du 30 novembre 1953, N° 279, page 2892). La signature de Pierre Rick, fondé de procuration, est radiée.

4 janvier 1954. Marchandises de diverse nature.
Robert Grin, à Gland, représentation de marchandises de diverse nature (FOSC. du 26 mai 1953, N° 118, page 1265). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

17 novembre 1953.
Société d'Edition du Journal «Le Peuple Valaisan», à Sion. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'assurer la parution du journal «Le Peuple Valaisan». Les statuts portent la date du 1er février 1953. Les parts sociales sont de 50 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications auront lieu dans le journal «Le Peuple Valaisan» et, en tant que la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil, composé de 5 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux de: Léon Cattin, du Noirmont (Berne), président; Georges Zufferey, de Chippis, administrateur, et Albert Dussex, de Salin, rédacteur, tous à Sion. Domicile: avenue de Tourbillon (chez M. Léon Cattin, N° 52).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

31 décembre 1953. Produits du pétrole, etc.
Sibaco S.A., à Peseux, commerce des produits du pétrole et de ses dérivés, du charbon et du caoutchouc (FOSC. du 17 juillet 1953, N° 163, page 1749). Suivant acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1953, la société a décidé de fusionner avec la société anonyme «Noba S.A.», à Bâle, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 18 décembre 1953 aux termes duquel la société «Noba S.A.», reprend à titre universel, l'actif et le passif de la société «Sibaco S.A.», conformément aux dispositions de l'art. 748 C.O. et selon bilan au 30 novembre 1953. La société «Sibaco S.A.» est par conséquent dissoute. Les créanciers ayant obtenu des sûretés, la société est radiée.

Bureau du Locle

30 décembre 1953. Horticulture, graines.
Marcel Haubensak, au Locle, horticulture et commerce de graines (FOSC. du 21 octobre 1947, N° 246, page 3093). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

31 décembre 1953.
Banque Cantonale Neuchâteloise, Succursale du Locle, au Locle (FOSC. du 14 décembre 1953, N° 291, page 3033), avec siège central à Neuchâtel. Georges Fellrath, de Delémont, au Locle, est nommé fondé de pouvoir à la succursale du Locle. Il signe collectivement avec l'une ou l'autre des personnes déjà inscrites. La signature de Charles Heger est radiée.

31 décembre 1953. Mécanique de précision.
Alfred Chappuis, aux Ponts-de-Martel, mécanique de précision (FOSC. du 13 février 1952, N° 36, page 425). Par suite du transfert du siège de la maison à Colombier (Neuchâtel) (FOSC. du 28 décembre 1953, N° 301, page 3161), la raison est radiée d'office du registre du commerce du Locle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

31 décembre 1953. Boulangerie, etc.
Vve Emile Brünisholz, à Môtiers, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 6 août 1934, N° 181, page 2203). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

31 décembre 1953. Boulangerie, etc.
R. Brünisholz, à Môtiers. Le chef de la raison est Robert-Emile Brünisholz, d'Albligen (Berne), à Môtiers. Boulangerie-pâtisserie.

Genf — Genève — Ginevra

30 décembre 1953. Cartonnage.
CARTO-NAG, R. Goetschmann, à Carouge. Le chef de la maison est Robert-Marcel Goetschmann, d'Ueberstorf (Fribourg), à Genève. Manufacture de cartonnage. 18, rue Saint-Victor.

30 décembre 1953. Produits pharmaceutiques, etc.
OPIEC, Pierre-L. Balleydier, à Carouge, commerce, représentation et commission de produits fourragers et de tous produits manufacturés ou non (FOSC. du 17 mars 1952, page 726). Genre d'affaires actuel: commerce en gros et représentation de produits pharmaceutiques, vétérinaires et alimentaires.

30 décembre 1953. Produit chimique pour l'entretien de batteries, etc.
G. Duvillard, à Genève, commerce et représentation d'un produit chimique pour l'entretien de batteries et accumulateurs portant la marque «Electrochok», ainsi que tous articles de diverses natures (FOSC. du 10 octobre 1952, page 2497). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 décembre 1953. Papeterie.
Briquet & fils, à Genève, papeterie, société en nom collectif (FOSC. du 24 juillet 1939, page 1544). Procuration collective est conférée à Edith-Jeanne Gross née Margot, de et à Genève, et René-Paul Berner, de Peseux (Neuchâtel) et Rupperswil (Argovie), à Genève.

30 décembre 1953. Cafés-glaciers.
Cafeteria S.A., à Genève, exploitation de tous cafés-glaciers, etc. (FOSC. du 15 juin 1953, page 1454). La société exploite actuellement un café-glacier-bar à l'enseigne «Bagatelle», 20, boulevard James-Fazy.

30 décembre 1953.
Chapellerie des Lions S.A., à Genève (FOSC. du 20 novembre 1940, page 2129). Max Hottinger, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Marc Cougnard, décédé.

30 décembre 1953. Gestion de fortunes.
EDAM S.A., à Genève, gestion de fortunes (FOSC. du 19 février 1953, page 401). Nouveaux bureaux: 3, rue Muller-Brun.

30 décembre 1953.
Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Genève (FOSC. du 25 juin 1953, page 1541), société anonyme avec siège à Bâle. Charles Mathier, de Salgesch (Valais) et Lutry (Vaud), à Genève, et Georges Wagner, de Reigoldswil (Bâle-Campagne), à Genève, ont été nommés fondés de pouvoir de la succursale de Genève. Ils engagent celle-ci en signant l'un d'eux par procuration collectivement avec un membre du conseil d'administration ou de la direction générale, ou avec un directeur ou un sous-directeur de l'établissement principal, ou avec un directeur ou un sous-directeur de la succursale de Genève.

30 décembre 1953.
Kredit-Bank A. G. (Banque de Crédit S.A.), succursale de Genève (FOSC. du 22 janvier 1953, page 161), société anonyme avec siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Walter Buess, de Wenslingen (Bâle-Campagne), à Zurich.

30 décembre 1953. Motocyclettes, etc.
VESPA Distribution S.A., à Genève, vente de motocyclettes VESPA, etc. (FOSC. du 24 avril 1953, page 989). Bureaux actuels: 1, place du Lac.

30 décembre 1953. Entreprise du bâtiment.
Louis Duvillard et fils, à Aire-la-Ville, entreprise du bâtiment, spécialement de maçonnerie, charpente et menuiserie, société en nom collectif (FOSC. du 15 mars 1937, page 604). L'associé Louis Duvillard s'est retiré de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Victor Duvillard, de et à Aire-la-Ville, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Victor Duvillard.**

30 décembre 1953.
Coopérative de l'Industrie du Bois, à Genève (FOSC. du 16 avril 1953, page 897). Georges Diacon, de Dombresson (Neuchâtel), à Lausanne, a été nommé membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Charles Balbi, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

30 décembre 1953. Liqueurs, spiritueux, etc.
Ernest Favre Société Anonyme, à Genève, fabrication, commerce des liqueurs et spiritueux, etc. (FOSC. du 29 décembre 1949, page 3411). Alfred Cornut (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé membre du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Henry Gros, administrateur (inscrit), a été nommé secrétaire.

30 décembre 1953.
Société Immobilière Montbrillant Avenir A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1947, page 1074). Nouvelle adresse: 54, rue du Stand, régie P. et B. Grange fils.

30 décembre 1953.
Société Immobilière Montbrillant Avenir B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 mai 1947, page 1351). Nouvelle adresse: 54, rue du Stand, régie P. et B. Grange fils.

30 décembre 1953. Alimentation animale, etc.
Sugria S.A., à Genève, opérations d'importation et d'exportation concernant plus particulièrement l'alimentation animale, etc. (FOSC. du 16 janvier 1951, page 128). Pierre-Robert Dupertuis, d'Ormont-Dessous (Vaud), à Lausanne, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement d'André Magnenat, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: 29, rue du Rhône, étude de Me Robert Achard, notaire.

30 décembre 1953.
Société Commerciale des Métaux et Produits Miniers en liquidation, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 13 mai 1953, page 1173). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 décembre 1953.
Le Vendeur Automatique S.A. en liquidation (Der Verkaufs-Automat A.G. in Liquidation), à Genève (FOSC. du 18 juin 1940, page 1108). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 décembre 1953. Appareils de chauffage, etc.
E. De Angelis S.A., à Genève, fabrication, commerce et représentation de tous appareils de chauffage, etc. (FOSC. du 6 janvier 1948, page 25). Emile-Baptiste-Joseph De Angelis, membre du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Auguste Hofer (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste unique administrateur et signe dorénavant individuellement.

30 décembre 1953.
Société Immobilière «Ermenonville B», à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1952, page 708). Le conseil d'administration est composé de Henri Meyer, président, de et à Genève; Arnold Gossauer, secrétaire, de Zurich, à Genève, et Henri Martin, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Max Dunand, administrateur démissionnaire, sont radiés. Nouvelle adresse: 13—15, rue du Marché, locaux de «Au Grand-Passage S.A.».

30 décembre 1953.
Textiles-Transports S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 22 décembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'effectuer le transport de produits textiles, manufacturés ou non, naturels ou synthétiques, ainsi que tous produits s'y rapportant tels que machines, colorants, etc. Elle pourra effectuer toutes opérations financières et commerciales, mobilières ou immobilières, se rapportant au but social. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Julien Lanier, de Choulex, à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, boulevard Georges-Favon, étude des MMes Naville, Gampert et Binet, notaires.

30 décembre 1953. Opérations commerciales, etc.
Au Printemps S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 22 décembre 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations commerciales et financières tant en Suisse qu'à l'étranger, notamment la création et l'exploitation de tous commerces et la prise de participations de tous genres. Elle pourra en outre s'intéresser à toutes affaires immobilières et industrielles se rapportant à son but principal. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: André Fatio, président, de et à Genève; Henri Meyer, vice-président, de et à Genève, et Arnold Gossauer, secrétaire, de Zurich, à Genève. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Adresse: 13—15, rue du Marché, locaux de «Au Grand-Passage S.A.».

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Beschluss des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen

über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Schaffhausen

(Vom 25. November 1953)

Der Regierungsrat beschliesst:

Die Geltungsdauer des Regierungsratsbeschlusses vom 14. Januar 1953 (vgl. Amtsblatt Nr. 13/1953, S. 333 bis 339) betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Schaffhausen wird bis zum 31. Dezember 1954 verlängert. (AA. 6)

Schaffhausen, den 25. November 1953.

Im Namen des Regierungsrates
Der Präsident: Karl Waldvogel.
Der Staatsschreiber: Dr. G. Hedinger.

Vom Schweizerischen Bundesrat genehmigt am 24. Dezember 1953.

Société Immobilière du Grand Duc, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1953 a décidé de réduire le capital social de 81 000 fr. à 50 000 fr. par le remboursement de 31 actions de 1000 fr. Conformément aux dispositions de l'art. 733 du C.O., les créanciers de la société sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de la présente insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 4²)

Genève, le 5 janvier 1954. **Le conseil d'administration.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung

der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Auszahlung von Finanzforderungen im gebundenen Zahlungsverkehr mit Frankreich

(Vom 31. Dezember 1953)

Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, gestützt auf Artikel 4, Absatz 2, und Artikel 7, letzter Absatz, des Bundesratsbeschlusses vom 12. Mai 1950 über die Zulassung von Forderungen zum gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland und die Dezentralisierung dieses Verkehrs, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Politischen Departement, verfügt:

Art. 1. Im gebundenen Zahlungsverkehr mit Frankreich (Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 11. Juni 1945/18. Januar 1946/21. Juli 1950 über den Zahlungsverkehr mit Frankreich) dürfen Auszahlungen vorgenommen werden für Finanzforderungen

a) aus den vom französischen Staat begebenen oder von ihm garantierten Anleihen, nämlich:
- 4% Französische Republik 1939
- 3¾% Französische Republik 1939
- 5% Marokkanische Eisenbahngesellschaft 1938
- 4% Staatsbahnen von Elsass-Lothringen 1931
- 4% Compagnie des Chemins de fer du Midi 1930 (série étrangère)
- 5% Stadt Paris 1932

b) aus privaten französischen, in der Schweiz ausgegebenen Titeln, insbesondere aus den nachfolgend aufgezählten:
- 4½% 1905, 5% 1907, 1911 et 1913 de l'ex-société Générale de Force et Lumière (actuellement Caisse Nationale de l'Energie)
- 3½% Bons de caisse Electricité de Strasbourg S.A. de 1937/1946 et 1938/1948
- 4½% de la Compagnie du Chemin de fer de Chamonix au Montenvers
- 4½% Compagnie française des Pétroles de 1939
- 4½% Société des Forces motrices du Refrain de 1908, 1910 et 1912 (actuellement Electricité de France)

und zwar ohne Rücksicht auf das Domizil des Gläubigers und ohne Einreichung der Unterlagen von Artikel 7 c des oben erwähnten Bundesratsbeschlusses vom 12. Mai 1950 und von Artikel 3 der Verfügung des Eidgenössischen Politischen Departements vom 15. Mai 1950 über die Beurteilung und den Nachweis des schweizerischen Charakters von Finanzforderungen im gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland.

Art. 2. Die Verfügung der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Auszahlung von Finanzforderungen im gebundenen Zahlungsverkehr mit Frankreich vom 27. Februar 1952 ist aufgehoben.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1954 in Kraft.

Bern, den 31. Dezember 1953.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,
Handelsabteilung: Hotz.

5. 8. 1. 54.

Ordonnance

de la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique concernant l'admission de créances financières au service réglementé des paiements avec la France

(Du 31 décembre 1953)

La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, vu les articles 4, 2e alinéa, et 7 in fine de l'arrêté du Conseil fédéral du 12 mai 1950 concernant l'admission de créances au service réglementé des paiements avec l'étranger et la décentralisation dudit service, d'entente avec le Département politique fédéral, arrête:

Article premier. Les règlements de créances financières résultant

a) d'emprunts émis ou garantis par l'Etat français, à savoir:
- 4% République française 1939
- 3¾% République française 1939
- 5% Chemins de fer marocains 1938
- 4% Chemins de fer d'Alsace-Lorraine 1931
- 4% Compagnie des chemins de fer du Midi 1930 (série étrangère)
- 5% Ville de Paris 1932

b) d'emprunts privés français émis en Suisse et notamment des titres ci-après énumérés:
- 4½% 1905, 5% 1907, 1911 et 1913 de l'ex-Société générale de force et lumière (actuellement Caisse nationale de l'énergie)
- 3½% Bons de caisse Electricité de Strasbourg S.A. de 1937/1946 et 1938/1948
- 4½% de la Compagnie du chemin de fer de Chamonix au Montenvers
- 4½% Compagnie française des pétroles de 1939
- 4½% Société des forces motrices du Refrain de 1908, 1910 et 1912 (actuellement Electricité de France)

peuvent avoir lieu par le canal du service réglementé des paiements avec la France (article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 11 juin 1945/18 janvier 1946/21 juillet 1950 concernant le service des paiements avec la France) quel que soit le domicile du créancier et sans présentation des documents requis par l'article 7, lettre c, de l'arrêté du Conseil fédéral susmentionné du 12 mai 1950 et par l'article 3 de l'ordonnance du Département politique fédéral du 15 mai 1950 concernant la détermination et l'attestation du caractère suisse des créances financières dans le service réglementé des paiements avec l'étranger.

Art. 2. Est abrogée l'ordonnance de la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique du 27 février 1952 concernant l'admission de créances financières au service réglementé des paiements avec la France.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1954.

Berne, le 31 décembre 1953.

Département fédéral de l'économie publique,
Division du commerce: Hotz.

5. 8. 1. 54.

Ordinanza

della divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente l'ammissione di crediti finanziari al servizio disciplinato dei pagamenti con la Francia

(Del 31 dicembre 1953)

La divisione del commercio del Dipartimento federale della economia pubblica, visto gli articoli 4, capoverso secondo, e 7 in fine del decreto del Consiglio federale del 12 maggio 1950 concernente l'ammissione di crediti al servizio disciplinato dei pagamenti con l'estero e il decentramento di detto servizio, d'intesa con il Dipartimento politico federale, ordina:

Art. 1. I regolamenti di crediti finanziari risultanti

a) da prestiti emessi o garantiti dallo Stato francese, e cioè:
- 4% Repubblica francese 1939
- 3¾% Repubblica francese 1939
- 5% Ferrovie marocchine 1938
- 4% Ferrovie dell'Alsazia-Lorena 1931
- 4% Compagnie des chemins de fer du Midi 1930 (série étrangère)
- 5% Città di Parigi 1932

b) da titoli privati francesi emessi in Svizzera ed in particolare dai prestiti seguenti:
- 4½% 1950, 5% 1907, 1911 et 1913 de l'ex-Société générale de force et lumière (actuellement Caisse nationale de l'énergie)
- 3½% Bons de caisse Electricité de Strasbourg S.A. de 1937/1946 et 1938/1948
- 4½% de la Compagnie du chemin de fer de Chamonix au Montenvers
- 4½% Compagnie française des pétroles de 1939
- 4½% Société des forces motrices du Refrain de 1908, 1910 et 1912 (actuellement Electricité de France)

possono essere effettuati per il tramite del servizio disciplinato dei pagamenti con la Francia (articolo 1 del decreto del Consiglio federale dell'11 giugno 1945/18 gennaio 1946/21 luglio 1950 concernente i pagamenti con la Francia) qualunque sia il domicilio del creditore e senza presentazione dei documenti chiesti dall'articolo 7, lettera c, del summenzionato decreto del Consiglio federale del 12 maggio 1950 e dall'articolo 3 dell'ordinanza del Dipartimento politico federale del 15 maggio 1950 concernente la determinazione e la certificazione del carattere svizzero dei crediti finanziari nel servizio disciplinato dei pagamenti con l'estero.

Art. 2. L'ordinanza della divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente l'ammissione di crediti finanziari al servizio disciplinato dei pagamenti con la Francia del 27 febbraio 1952 è abrogata.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 1954.

Berna, il 31 dicembre 1953.

Dipartimento federale dell'economia pubblica,
Divisione del commercio: Hotz.

5. 8. 1. 54.

Kurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 165 vom 7. Januar 1954 der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich

Kauf	Kurse gültig am 7. Januar 1954	Verkauf
8.72	Belgien/Luxemburg	8.75 ½
63.—	Dänemark	63.25
104.40	Deutschland-West	104.80
1.24½	Frankreich	1.25½
12.20	Grossbritannien	12.25
114.90	Holland	115.35
60.95	Norwegen	61.20
84.20	Schweden	84.55

Die jeweiligen Tageskurse sind bei den ermächtigten Banken zu erfragen.

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.036	Bulgarien (Gültig ab 6. 1. 54)	63.036
1.8868	Finnland	1.9012
0.0145	Griechenland	0.0146
0.69¾	Italien	0.70¼
1.4576	Jugoslawien	1.4576
16.7667	Oesterreich	16.8708
107.25	Polen	107.25
15.13	Portugal	15.29
38.27	Rumänien	38.27
	Spanien (Auskunft durch die Verrechnungsstelle)	
59.347	Tschechoslowakei	59.702
1.546	Türkei	1.562
36.969	Ungarn	37.523

5. 8. 1. 54.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Ihre Importe und Exporte im Brasilien-Verkehr
nur durch

LLOYD BRASILEIRO

Patrimonio Nacional **RIO DE JANEIRO**

General-Frachtagenten für die Schweiz:

SPEDITIONS-AG., BASEL 13

Rheinhafen St. Johann, Tel. (061) 22 79 58

La «Outward Continental Brazil/River Plate Freight Conference»

attire l'attention de MM. les chargeurs sur les départs fréquents et réguliers mis à leur disposition à destination du

Brésil, Uruguay et République Argentine

Prochains départs (sauf imprévus):

de Hambourg:

s/s «Loide Haiti»	14 janv.	s/s «Loide Honduras»	25 janv.
m/v «Burg Sparrenberg»	15 janv.	m/v «Santa Teresa»	26 janv.
m/v «Rio Primero»	16 janv.	m/v «Algenib»	30 janv.
s/s «Maasland»	16 janv.	m/v «Gooiland»	30 janv.
m/v «Laennec»	16 janv.	m/v «Lavoisier»	1 fév.
m/v «Amsteibrug»	16 janv.	s/s «Delane»	2 fév.
s/s «Lasseli»	18 janv.	s/s «Loide America»	5 fév.
m/v «El Gaucho»	20 janv.	s/s «Rynland»	6 fév.
m/v «Tara»	23 janv.	m/v «Santa Isabel»	9 fév.

de Brême:

m/v «Amsteibrug»	11 janv.	m/v «Algenib»	25 janv.
m/v «Rio Primero»	13 janv.	s/s «Loide Honduras»	28 janv.
s/s «Loide Haiti»	16 janv	m/v «Santa Teresa»	29 janv.
m/v «Tara»	18 janv.	s/s «Loide America»	8 fév.
m/v «Burg Sparrenberg»	18 janv.		

d'Amsterdam:

m/v «Santa Elena»	11 janv.	s/s «Hornero»	22 janv.
s/s «Lanceero»	13 janv.	m/v «Santa Teresa»	1 fév.
s/s «Maasland»	20 janv.	m/v «Gooiland»	3 fév.
m/v «Burg Sparrenberg»	21 janv.	s/s «Mendoza»	6 fév.

de Rotterdam:

s/s «Loide Brasil»	12 janv.	m/v «Amsteibrug»	21 janv.
m/v «Aldabi»	15 janv.	m/v «Tara»	29 janv.
s/s «Loide Haiti»	19 janv.	s/s «Loide Honduras»	30 janv.
m/v «Rio Primero»	19 janv.	m/v «Algenib»	4 fév.

d'Anvers:

m/v «Mongala»	12 janv.	m/v «Lekhaven»	27 janv.
m/v Aldabi»	12 janv.	m/v «Menkar N»	28 janv.
m/v «Santa Elena»	14 janv.	s/s «Capitaine Lambé»	29 janv.
s/s «Loide Brasil»	14 janv.	s/s «Vernon»	29 janv.
s/s «Chinon»	15 janv.	s/s «Christian Sheld»	30 janv.
m/v «El Gaucho»	15 janv.	s/s «Loide Honduras»	1 fév.
m/v «St. Thomas»	16 janv.	m/v «Algenib»	2 fév.
m/v «Amsteibrug»	19 janv.	m/v «Urmston Grange»	2 fév.
s/s «Loide Haiti»	21 janv.	m/v «Lavoisier»	2 fév.
s/s «Barranca»	22 janv.	m/v «Santa Teresa»	4 fév.
s/s «Lasseli»	23 janv.	s/s «Delane»	6 fév.
m/v «Burg Sparrenberg»	23 janv.	s/s «Rio Teuco»	6 fév.
m/v «Bruges»	25 janv.	m/v «Albena»	9 fév.
m/v «Tara»	26 janv.		

Des départs sont également assurés des ports français:

Le Havre, Bordeaux, Marseille

pour les mêmes destinations.

Zu vermieten

LAGERRÄUME

mit Geleiseanschluß SBB. 350—700 m². Wünsche können jetzt noch angebracht werden. Sehr gute Zufahrt auf zwei Seiten, für alle Lastwagentypen. — Offerten unter Chiffre M 8057 Y an Publicitas Bern.

Welche Gemeinde sucht Industrie?

Krisenfeste Industrie bietet regelmässigo Beschäftigung für 50/60 Personen, später eventuell mehr. — Keine Heimarbeit. — Nähe Zürich bevorzugt, aber nicht Bedingung. Interessierte Gemeinden, vorzugsweise solche mit guten Transportverbindungen und geeigneten Fabrikräumlichkeiten, belieben unter Angabe der Bedingungen und Verhältnisse zu schreiben unter Chiffro U 5114 Z an Publicitas Zürich 1.

Foto Copie u. Druck

Verbrannt - Verloren - Gestohlen -

unangenehme Möglichkeiten, die den Verlust wichtiger Dokumente mit sich bringen können.

Originalgetr. Fotokopien, separat aufbewahrt, schützen Sie vor solchen Verlusten.

Wir fotokopieren innert 5 Minuten. Sie sind dabei und können darauf warten.

Hausamann

Zürich, Bahnhofstr. 91
St. Gallen, Marktgasse 13

Bar-geld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg

INSERATE im SHAB. haben besten ERFOLG!

Warum sich abplagen --

mit Ihren Inkassi, statt die Zeit anderswo nützlicher anzuwenden.

Auf Grund langjähriger, erfolgreicher Erfahrungen ziehen wir Ihnen auch Ihr Geld rasch und bei mässiger Berechnung ein.

Confidentia GmbH.

Inkasso-Büro
Neuengasse 20
Bern Tel. 2 40 82

ROYAL

Der Welt größte Febrik für Schreibmsschinen - PORTABLE, STANDARD und ELECTRIC

Schnelligkeitsregulierung und Anschlagkontrolle = völligs Anpsssung en individuellen Schreibrhythmus!

Denken Sis daran, wenn Sis sins neus Maschine kaufsn!

ROBERT GUBLER ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 93

Technische Gewebe

aller Art (Filtertücher, Lauftücher usw.), liefern wir günstig in Preis und Qualität.

MATHYS AG, Baumwoll- und Leinenweberei, Zollikofen
Tel. (031) 65 03 81

fi für REKLAME-GESTELLE aus Draht

FISCHER & CO. REINACH 6

ZÜRICH
Hotel Trümpy

nächst Hauptbahnhof
Tel. (051) 42 54 00

Parkplatz. Gesellschafts-Säli, Großrestaurant mit eigener Metzgerei. Zimmer mit Telephon, fl. Wasser ab Fr. 7.30.

Maison de Suisse romande s'intéresserait à l'exploitation de

brevet d'invention

intéressant dans le domaine de la chimie. Offres détaillées sous chiffre P. M. 2196 L., à Publicitas, Lausanne.

MESSEN

1954

19.—22. Febr. KÖLN, Möbel
4.— 9. März NÜRNBERG, Spielwaren
6.—11. März FRANKFURT a. M.
6.—11. März OFFENBACH, Leder
7.— 8. März KÖLN, Haushalt und Eisenwaren
14.—16. März KÖLN, Textil
14.—20. März WIEN
30. März—8. April UTRECHT
8.—11. April KÖLN, Photokina
25. April—4. Mai HANNOVER, Muster und techn. Messe

Messeausweise, verbilligte Bahnkarten, Flugbilletts und Hotelreservationen durch Reisebüro

DANZAS

Bahnhofplatz ZÜRICH Tel. 27 30 31

Eine Bilanz richtig beurteilen

Anleitung zur kritischen Prüfung mit Beispielen für Groß- und Kleinfirmen. Die Revision von Vereinsrechnungen. — Mit Gutschein für kostenlose Beratung. — 3. Auflage, 44 Seiten, Fr. 3.65. — Im Buchhandel oder

Verlag Organisator A.G.
Zürich 50 Tel. 46 35 77

Zu verkaufen

Ia Industrie-Tran, blank

ca. 12% ffa.

franko verzollt Basel, äusserst günstig abzugeben. Postfach 28, Wintertbur 4.

Le propriétaire du

brevet suisse N° 279 369

du 7 mars 1950 pour «Dispositivo porta orologio, in forma di anello per il montaggio su un dito della mano», désire entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **André Schott**, ingénieur-conseil, boulevard du Théâtre 5, **Genève**.

Une

sténo-dactylographe

de langue maternelle française, connaissant si possible l'allemand et ayant de bonnes notions d'anglais, sérieuse et habile, est demandée par

Fabrique des montres HERODIA, Henri Bangerter, RECONVILIER (Jura bernois).

Entrée tout de suite ou à convenir. Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats et prétention de salaire.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 26 Tel. (051) 32 71 84

Le titulaire du

brevet suisse N° 288 584

concernant:

«Perfectionnements aux tétines destinées aux biberons dits ‚hermétiques'»

désire céder ce brevet ou en octroyer une licence de fabrication et de vente. Renseignements **Cabinet Flesch, ing.-cons., chemin des Croix-Rouges 3, Lausanne.**

Handels- und Zahlungsabkommen mit der Bundesrepublik Deutschland

Die in den Nrn. 269 und 279 des SHAB. vom 18. und 30. November 1953 veröffentlichten Texte (Mitteilungen, Handelsabkommen mit Anlagen A bis D, Zahlungsabkommen mit Briefwechsel, Protokoll betr. den Transfer von Zahlungen für Dienstleistungen und Protokoll über den Transfer der gegenseitigen Zahlungen der Grenzkraftwerke am Rhein) sind in einem Separatabzug zusammengefasst worden.

Preis: 50 Rappen pro Exemplar.

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung **III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Produktion AG. Meilen, Meilen

Einladung
zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 4. Februar 1954, 17 Uhr, im Fabrikgebäude, in Meilen.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 2. Februar 1953.
2. Jahresrechnung 1952/53:
   a) Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1952/53 und der Bilanz per 30. September 1953 sowie des Berichtes der Kontrollstelle;
   b) Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes;
   c) Decharge-Erteilung;
   d) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
4. Unvorhergesehenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, ferner der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen von heute an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Meilen auf. Daselbst können auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz von heute an bezogen werden.

Meilen, den 6. Januar 1954. **Der Verwaltungsrat.**

Société des Usines de l'Orbe, à Orbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 20 janvier 1954, à 16 heures, à l'Hôtel de Ville, à Orbe. Liste de présence dès 15 heures 45.

Ordre du jour:

1° Rapport de la commission chargée de l'examen des questions soulevées par un actionnaire.
2° Rapport sur le remplacement du pont sur l'Orbe et demande de crédit.
3° Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au lundi 18 janvier 1954, à 17 heures, sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt, au bureau de la société, à Orbe, ou à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.

Le conseil d'administration.